

VOIES ET MOYENS—*Suite.*BUDGET—*Suite.*RELATIONS COMMERCIALES AVEC LES ETATS-UNIS—*Suite.*

Sir W. Laurier—*Suite.*

paix—6333; nous avons droit de traiter avec vous les pays du monde—6333; éloge ministre des Finances—6333.

M. Maclean—Proteste contre fausseté de l'assertion que le "Wolrd" ets soumis au Gouvernement—6334; entièrement sous contrôle famille Maclean—6334; député Souris indigne de siéger dans cette Chambre et en compagnie de gentlemen—6335.

M. Herron—Demande pourquoi on ne met pas instruments agricoles sur liste de franchise—6336; pourquoi on ne discute pas résolution Knowles—6336.

M. J. D. Reid—Veut réciprocité machines agricoles avec Etats-Unis—6338; à l'avenir quand Canada voudra conclure traité devra consulter E.-U.—6338.

Ajourné—6399.

M. R. L. Borden—Sur motion formation en voies et moyens—9178; concessions aux Etats-Unis pas importantes en soi—9178; attitude du gouvernement antérieur au traité—9178; relations douanières E.-U. et Canada—9180; comparaison avec Grande-Bretagne—9182; interprétation bill Aldrich-Payne—9282; conditions pour éviter tarif maximum—9184; gouvernement des E.-U. n'était pas justifiable d'imposer taux maximum—9184; portée des concessions faites—9181; obligé consulter E.-U. pour modifications d'avenir—9185; avenir de préférence commerciale dans l'empire—9186; le Canada doit être libre d'entraves—9186.

Hon. Paterson—Autonomie douanière Canada pas amoindrie—9187; le congrès fait le tarif, non le président—9187; M. Taft se jugeait obligé d'imposer tarif maximum—9188; inutile de discuter—9188; les concessions faites—9188; le Canada concède réduction droits \$192,814 et reçoit \$10,768,000—9188.

M. W. F. Maclean—Opposé à union commerciale avec Etats-Unis—9189; importance conserver indépendance tarifaire—9189; E.-U. et Nicaragua—9190; expansion commerciale du Canada doit se faire de l'E. à l'O. et non N. au S.—9190.

En comité—9190.

M. Henderson—Effets changements—9191; cuirs à harnais—9192; clause générale 711—9192; pierre à chaux—9294; inscription pierre à chaux aux articles dénommés—9197.

Résolution rapportée, adoptée—9187.

VOTES.

ABOLITION DU SENAT.

Motion Lancaster:

Rejetée par 22 à 111—2113.

ABUS DU CONTRESEING.

Motion de censure Taylor.

Rejetée par 49 à 79—8236.

VOTES—*Suite.*

BILL DE LA MARINE.

Sous-amendement Montk à 2e lect.

Rejeté par 18 à 175—5380.

Amendement Borden.

Rejeté par 74 à 129—5386.

Amendement Northrup, renvoi à six mois.

Rejeté par 78 à 119—5430.

Deuxième lecture.

Adoptée par 78 à 118—5482.

Troisième lecture proposée par sir W. Laurier.

Adoptée par 11 à 70—7989.

CANAL DE TRENT.

Réduction du crédit total des \$150,000 destinés au canal de Newmarket.

Rejetée par 46 à 91—5513.

CHEMIN DE FER RACCORDEMENT DE GUELPH.

3e lecture mise aux voix.

Adoptée par 91 à 26—9085.

COMITE D'ENQUETE ACCUSATIONS LUMSDEN.

Motion Lennox, en amendement à 5e rapport pour choix de l'avocat du comité par minorité.

Rejeté par 66 contre 100—4314.

DEMISSION LUMSDEN.

Amendement Lennox à motion d'enquête Laurier.

Rejetée par 65 à 109—2775.

LES DEPENSES DU TRANSCONTINENTAL.

Motion de censure Lennox.

Rejetée par 62 à 105—8760.

ENSEIGNEMENT TECHNIQUE.

Motion d'ajournement Mackenzie King.

Adoptée par 78 à 56—1158.

FRONTIERES DU MANITOBA.

Résolution de censure de M. A. Haggart.

Rejetée par 63 à 102—8578.

JOURNEE DE HUIT HEURES.

Rapport pour nomination d'expert.

Adopté par 114 à 36—3086.

LOI DES CHEMINS DE FER. (AMENDEMENT.)

Motion de l'hon. Graham pour rejeter 2e lecture bill n° 3.

Adoptée par 87 pour 53 contre—505.

Amendement hon. Graham pour renvoi à 6 mois bill Northrup (n°-5).

Adopté par 107 à 60—520.